



2018/2/7 Vol. 2098

Tanabe East Rotary Club in 2017-18

2017-18年度RI会長:インH.S. ライズリー
 第2640地区ガバナー:岡本 浩
 田辺東ロータリークラブ
 創立:昭和49年5月15日
 会長:木村 壽一
 幹事:片井 貢



例会場/事務所:田辺市下屋敷町81-10
 きのくに信用金庫田辺支店3F
 Tel 0739-24-6427 Fax 0739-34-5008
<http://tanabe-east-rc.com/>
 E-mail info@tanabe-east-rc.com
 例会:毎週水曜日 12:30~
 ビジターフリー ¥2.000

○会長報告 会長 木村 壽一



■本日のお客様は、熊野古道の宿 霧の郷たかはら 代表 小竹 治安（しのう じあん）様です。後ほど宜しくお願ひ致します。

○幹事報告 幹事 片井 貢



■例会日時変更（週報と一緒に回覧しています）

- ◎串本R C (例会場が使用出来ない為)
 2月13日(火) → 2月13日(火)12:15~ 場所:矢の熊会館
 2月20日(火) → 2月20日(火)12:15~ 場所:サンドリア
 2月27日(火) → 2月27日(火)18:30~ 場所:サンドリア
 3月 6日(火) → 3月 6日(火)12:15~ 場所:矢の熊会館
 3月13日(火) → 3月18日(日)に移動例会

- ◎那智勝浦R C
 2月15日(木) → 2月18日(日)08:00~
 場所:南の国の雪まつり会場
 <ポリオプラス募金活動>

- ◎和歌山北R C
 2月12日(月・祝日) → 休会
 2月26日(月) → 2月26日(月)18:30~
 場所:ダイワロイネットホテル和歌山
 (レストラン サンクシェール)

■2月17日(土) 紀南文化会館に於いて、地区主催の「新入会員研修会」が開催されます。竹中 悟君に出席していただきます。よろしくお願ひいたします。

■持回り理事会の報告を致します。

- ◎前田吉彦会員が業務多忙につき3月14日の例会までの出席を義務免除とする件…承認。

■メークアップ

- ◎2月5日 ワールド大阪ロータリーEクラブ
 谷本 司君
- ◎2月6日 田辺はまゆうRC
 橋本 隆君

■回覧

- ◎ロータリーの友事務所より
 「2018-2019年度版ロータリー手帳お買い上げのお願い」
 今年度と同じサイズですが、付録のカレンダーおよび
 住所録を廃止いたします。申し込みをまとめて注文します。
 支払いはクラブ経費です。
- ◎2017-2018年度 ガバナー事務所より
 「RLI（ロータリー・リーダーシップ研究会）開催
 の御案内」「RLI開催要項」「登録申込書」
- ◎ガバナーエレクト事務所より
 「会長エレクト研修セミナー（PETS）開催のご案内」

■連絡

- ◎次週2月14日(水)の例会は休会です。
 次回は2月21日(水)です。

○ゲスト

熊野古道の宿 霧の郷たかはら

代表 小竹 治安（しのう じあん）様



〇ビジター

田辺はまゆう R C

辻 真基（つじ まさのり）様、小倉 孝章（おぐら たかあき）様

〇本日の唱歌

「君が代、雪」

唱歌委員 早稲田 清司 君



〇出席報告

会員数 45名 義務免除 3名 本日の欠席者 10名
本日出席率 76.19% 1月24日の修正出席率 76.19%

〇委員会報告

ロータリー財団補助金セミナー参加報告

クラブ奉仕F委員会 谷本 司

- ・今回セミナーへの参加クラブは約半数でした。
- ・昨年100周年と言うことで年次基金寄付0円のクラブは解消できました。本年現在14クラブが年次基金寄付がある。
- ・DDF（地区財団活動資金）で3年後に半額地区活動資金として返ってくる。残り半額はグローバル補助金で残

るが活用できていない。3年前に寄付をしていないと今、補助金使えない。

- ・グローバル補助金を活用していないのは地区が遅れているか疲弊している。
- ・どのような事業があるかHPにアップできるようにしたい。
注意点：申請時の為替レートと送金時の為替レートで金額が変わるときがある。
不足したときは不足分をクラブが負担する。

〇にこにこ報告

（敬称略）

◇ロータリー一年生の辻と申します。本日は、よろしくお願いします。

田辺はまゆう R C 辻 真基 様

◇本日は、田辺はまゆう R C 自慢の若手イケメン会員を見せびらかしにきました。

田辺はまゆう R C 小倉 孝章 様

◇小竹 治安 様をお迎えして。

愛須 勝章、上原 俊宏、緒方 雅男、片井 貢
木村 壽一、小山 實、坂本 正人、佐田 一三
武田 静也、竹中 悟、竹村 英一、谷中 順次郎
那須 壽子、野村 憲司、畠地 誠、丸山 博之
森本 修至、吉田 和枝、吉本 正美、早稲田 清司
渡口 真二

◇チョー寒いです。骨身にこたえます。

（見た目とおり）

岡本 博

◇結婚記念日

去る2月3日、結婚54周年を迎えました。結婚も回を重ねる事に新鮮味はなくなりますが、先ず二人とも元気な印は何よりです。統計によれば金婚式を二人健在でむかえらるのは30%と聞いています。おそらく死亡、離婚、痴呆等施設入所が起因のようです。家内が一番楽しみにしているのは国内小旅行です。毎年4月は東京方面、秋は関西中心で結構楽しんでいるようです。僕も年を重ねる事に体力も低下し、しんどい感はしますが、まだまだ仕事に遊びに、集中出来る気力は最高の勲章です。また、高尚な趣味ではないですが、カラオケと月2回のゴルフコンペへの参加です。100切りにやっとのことですが、83歳(5月5日で84歳)のゴルファーにとっては、スコアはともかく18ホール、無事にラウンドできれば上々と自分をほめてプレイしている昨今です。僕は家の事はあまりしないので長年家内のご苦労に感謝、感謝の毎日です。二人で一年でも元気で長生きしたいね？ありがとう。

泉 房次朗

◇やっと、租税教室が終わりました。7つの小学校で

教えてきました。

中嶋 伸和

相場と波はつきもの、人生も同じ。長期保有でお願いします。いつも感謝感謝の気持ちは持っています。これ本当の本当！！

余談、話が変わりますが最近活舌が悪くなつて仕方ありません。因みに、今日テレビでアナウンサーが「万景峰号(マンギョンボウゴウ) と言っていましたが、皆さん3回続けて正しく言えますか？

山本 亘
森本 修至、早稲田 清司

◇本人誕生日
那須 壽子

◇奥様誕生日
阪本 邦夫

山本 亘 ◇お花いただきます。 橋本 隆

○本日のプログラム

熊野古道に外国人観光客が押し寄せるわけ
「霧の郷たかはら」の運営ノウハウを通して

熊野古道の宿 霧の郷たかはら
代表 小竹 治安 (しのう じあん) 様



自己紹介：小竹治安



1971年1月 和歌山県の白浜にて生まれる。
15歳まで白浜の中学校で過ごした後、祖父の強制で
英国へ留学する。英国では約6年間高校生活も含め過ごした後
英国で出会ったスペイン人の影響でスペインへ留学する。
スペイン語を習う予定が、フラメンコギターに衝撃を受け
フラメンコギターの勉強を2年間する。
その後、母が他界した事を機に、関西空港で経営予定していた
フランス料理店を引き継ぐが、大赤字を出し4年後に撤退。
その当時、知り合った現在の妻の父が経営していた上海の木材業の工場
へ転職。2年後、再びスペインに半年間、過ごす。
帰国後、和歌山にてスペインバルを開く。4年後、地元白浜の
父の経営するタクシー業へ転職。その時、和歌山県の入札情報で熊野古
道の旅館の経営者募集に参加し現在10年目を迎える。



なぜ、来るので。

① なぜ熊野古道なのか

欧米から、東南アジアからも、富裕層が熊野古道に来る理由、それは・・・



② 何を提供しているのか

「たかはら」の特徴を挙げるなら・・・

ハード面：コンセプトは「オープン」

- ❖ まだ携帯電話が通じにくい頃から、インターネットへの接続は積極的に実現していました。
- ❖ 客室以外のあらゆる場所を広々と使えるよう、オープンな配置を徹底しています。



ソフト面：たかはら流のノウハウでおもてなし

- ❖ 荷物搬送サービス／オーガニック主義／地産地消で和洋折衷の季節料理
- ❖ どんな国から来ても大丈夫！の、おもてなし力の高さ＝会話力の高さ

おもてなし力の高さ＝会話力の高さは、外国人アレルギーを無くすことから始めました。

③異文化フリー体質のおもてなしを実現できたノウハウとは？

「食事・宿泊場所」と「労働力」そして「知識・経験」を交換するWWOOF（ウーフ）のホストとして、「たかはら」は過去2年間で12カ国100名以上の働き手を受け入れてきました。



結果として地元採用のスタッフの外国語コミュニケーション力は非常に高くなっています。食事や習慣などについても、どんな国・文化圏から来る利用者でも対応できるおもてなしが実現しています。

幸いにも、利用客やウーファーによる高い評価がSNSを通じて世界へ拡散しています。

④ いま外国人に効果的な口込みツールは？



- 特に海外での利用率が高いSNS
「WhatsApp」への発信



- 日本語・英語・スペイン語によるウェブサイトでの情報発信
- トリップアドバイザーをはじめとした発信力のある旅行サイトでの情報発信

5日滞在する場合の「ゆっくり籠もりたい一日」へ新しい提案。

⑤ これからの・・・

「たかはら」を拠点に半日で周遊できるコースの検討例： 目的地「玉置神社と十津川村」コースの企画検討中

「紀伊田辺駅で客を乗せて目的地を訪問し、たかはらへ戻る」という想定のもと、全行程にかかる距離と時間の測定、途中にある無名の美観ポイント発掘、観光客の反応が良い（悪い）場所のチェックなどを行っています。調査にあたってはGPSと画像の記録を残して分析し、ガイドの内容を決めることで、このサービスをパッケージ化し、ゆくゆくは白浜や田辺エリアの事業者とも連携していきたいと考えています。

The map shows a circular route starting and ending at the纪伊田辺駅 (Kii-Tanabe Station). The route passes through several locations including 高野山 (Koyasan), 八ヶ岳 (Yakusen), 大台ヶ原山 (Otaigahara), and 和歌の里 (Wakan no Sato). The map includes various markers for points of interest and navigation controls like zoom and orientation.

これらの調査には「たかはら」を良く知る常連利用者の協力を得ながら企画作りを進めています。

谷筋の吊り橋付近、所要時間や解説ポイント、歴史的背景などについて利用客のニーズに合わせたガイドを検討

目的地までの途中に、隠れた美観スポットが

玉置神社到着後、相当の時間が必要となる。観光客が関心をもつポイントをチェック

四つのテスト：1. 真実かどうか 2. みんなに公平か 3. 好意と友情を深めるか 4. みんなのためになるかどうか

富裕層の好みは、富裕層から聞いて知る。人脈を活かした企画。

⑤ これからの・・・

“海外の たかはら” から集客！「トスカーナヴィラ」との連携計画

白浜在住の常連客の紹介により、イタリア・トスカーナ州にある「Villa il Santo」「Castellare de' Sernigi」と連携する計画があります。「たかはら」と共感性の高い海外の店と連携して、お互いの客に紹介し、勧めてもらうことにより海外富裕層の集客をアップします。

具体的には、集客用のパンフレットやwebページを当方で作成し、先方で使用してもらうことや、年に1回スタッフを派遣して実地研修をさせる（当方でも受け入れる）等の相互協力です。



<http://www.villailsanto.com/>

※すでに紹介者を通じて「たかはら」を説明済み。

コンペの結果次第で調整を開始します。
本件が成立した場合、次はスペインにも拠点を作る計画です。



(オーナー:Eric and Annadaria Corti)



36

霧の郷たかはら

風景と館内の様子

